



Київський університет імені Бориса Грінченка

НАКАЗ

« 07 » 10 2016 р.

№ 532

Про затвердження нових форм документів
про вищу освіту державного зразка
та додатків до них, академічної довідки

На виконання постанов Кабінету Міністрів України від 05 травня 2016 р. № 325 «Про внесення змін до переліку інформації, яка повинна міститися в документах про вищу освіту (наукові ступені) державного зразка», від 08 липня 2015 р. № 478 «Про внесення зміни до пункту 2 постанови Кабінету Міністрів України від 31 березня 2015 р. № 193», наказу Міністерства освіти і науки України від 22 червня 2016 р. № 701 «Про внесення змін до наказу Міністерства освіти і науки України від 12 травня 2015 року № 525», рішення Вченої ради Київського університету імені Бориса Грінченка від 29 вересня 2016 р. протокол № 9

НАКАЗУЮ:

1. Затвердити нові форми документів про вищу освіту та додатків до них, зразок академічної довідки (додаються):
 - диплом молодшого спеціаліста;
 - диплом молодшого спеціаліста з відзнакою;
 - диплом бакалавра;
 - диплом бакалавра з відзнакою;
 - диплом спеціаліста;
 - диплом спеціаліста з відзнакою;
 - диплом магістра;
 - диплом магістра з відзнакою;
 - додаток до дипломів молодшого спеціаліста (молодшого спеціаліста з відзнакою);
 - додаток до дипломів бакалавра (бакалавра з відзнакою), магістра (магістра з відзнакою) європейського зразка;

- зразок академічної довідки.

2. Врахувати, що дипломи спеціаліста (спеціаліста з відзнакою), повинні містити інформацію, передбачену для дипломів бакалавра (бакалавра з відзнакою), магістра (магістра з відзнакою), а дипломи молодшого спеціаліста (молодшого спеціаліста з відзнакою) – для дипломів молодшого бакалавра (молодшого бакалавра з відзнакою).

3. Затвердити «Опис документів про вищу освіту державного зразка та додатків до них, академічної довідки» (додається).

4. Затвердити редакційну групу, відповідальну за переклад та правильність написання текстів англійською мовою у документах про освіту, додатках до них та академічній довідці (додається). До редакційної групи за потребою можуть залучатися інші працівники профільних кафедр.

5. НМЦ акредитації та ліцензування (Бульба Т.С.), НМЦ видавничої діяльності (Прядко М.М.) при формуванні замовлень в ЄДЕБО та виготовленні документів про освіту враховувати, що:

- рядки із записами про спеціалізацію, освітню програму, професійну кваліфікацію передбачаються у разі їх необхідності;

- у дипломах молодшого спеціаліста (молодшого спеціаліста з відзнакою), спеціаліста (спеціаліста з відзнакою) у графі «ступінь вищої освіти» зазначається освітньо-кваліфікаційний рівень;

- дипломи бакалавра (бакалавра з відзнакою), що видаються випускникам, які вступили до Університету до набрання чинності постанови Кабінету Міністрів України від 29 квітня 2015 р. № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти», повинні містити інформацію про здобутий напрям підготовки (замість інформації про спеціальність та спеціалізацію). У графі «ступінь вищої освіти» зазначається освітньо-кваліфікаційний рівень.

6. Виготовлення документів про вищу освіту, додатків до них та академічної довідки за новими формами запровадити з 1 січня 2017 р.

7. Контроль за виконанням наказу покласти на проректора з науково-методичної і навчальної роботи Жильцова О.Б.

Ректор



В.О. Огнев'юк

ОПИС
документів про вищу освіту державного зразка
та додатків до них, академічної довідки

1. Бланки документів про вищу освіту та додатків до них, академічної довідки виготовляються поліграфічним способом.

Бланки дипломів про вищу освіту державного зразка мають розміри формату А4 (297 x210 мм, альбомний) та виготовляються на папері щільністю не менше 200 г/м² з однієї сторони.

Бланки додатків до дипломів про вищу освіту європейського зразка мають розміри формату А4 (210×297 мм, книжковий) та виготовляються на папері щільністю не менше 160 г/м².

Бланки додатків до дипломів молодшого спеціаліста (молодшого спеціаліста з відзнакою) мають розміри формату А4 (297x210 мм, альбомний) та є двосторонніми.

Бланки академічної довідки мають розміри формату А4 (210×297 мм), щільність паперу - 160 г/м².

2. Текст, передбачений відповідним бланком диплома про вищу освіту, розміщується лише з лицьового боку бланка та відтворюється друкарським способом.

3. Зворотний бік бланка диплома про вищу освіту, призначений для проставлення штампів консульської легалізації та апостиля, не містить жодних написів.

4. У бланках додатків до дипломів про вищу освіту європейського зразка та академічної довідки остання сторінка документа вільна від текстової інформації і передбачена для проставлення апостиля та штампа консульської легалізації.

5. Бланки документів про вищу освіту державного зразка та додатків до них, академічної довідки не ламінуються.

6. Дизайн бланка диплома про вищу освіту та його захисна технологія:

6.1. Бланк має світло-жовтий колір, рамка коричнево-сірого кольору, на однаковій відстані від центру зліва та справа зображення логотипу

Університету без обрамлення бірюзовим кольором на кольоровому растровому фоні.

6.2. На лицьовому боці по центру бланка диплома про вищу освіту зверху розміщено зображення малого Державного Герба України, під ним (один під одним) написи українською та англійською мовами: «УКРАЇНА» та «UKRAINE».

6.3. Зліва та справа від центру диплома розміщено текстовий матеріал українською та англійською мовами, структурований відповідно до наказу МОН від 22.06.2016 № 701 «Про внесення змін до наказу Міністерства освіти і науки України від 12 травня 2015 року № 525».

6.4. В лівому нижньому куті бланка розміщено логотип Університету, вироблений у рельєфний спосіб та нанесений на круглій поверхню з кутовими трикутними надсічками фольги срібного кольору (для звичайних дипломів) або золотого кольору (для дипломів з відзнакою) розміром 40x40 мм.

6.5. У правому нижньому куті бланка розміщений QR-код, який являє собою квадрат чорного кольору розміром 15x15 мм.

7. Дизайн додатка до диплома про вищу освіту європейського зразка та його захисна технологія:

7.1. Бланк додатка до диплома про вищу освіту європейського зразка має світло-жовтий колір. По всьому полю документа під основним текстом по діагоналі йде напис англійською мовою «DIPLOMA SUPPLEMENT».

7.2. На першій сторінці у верхньому лівому куті розміщено логотип Університету жовтого кольору на бірюзово-зеленому фоні, над яким знаходиться назва Університету українською та англійською мовами.

7.3. Ідентифікація серії та унікального номеру диплома, розміщена на першій сторінці під назвою документа.

8. Підпис керівника або іншої уповноваженої особи Університету засвідчується відбитком гербової печатки.

9. На бланках документів про вищу освіту та додатків до них, академічної довідки не допускається розміщення сканованих або нанесених друкованим способом підписів та печаток.

10. Враховуючи, що додатки до документів про вищу освіту європейського зразка викладені на двох і більше окремих аркушах, вони прошиваються у спосіб, що унеможливило їх роз'єднання без порушення їх цілісності, на них зазначається кількість прошитих та пронумерованих аркушів, проставлено підпис посадової (уповноваженої на підпис) особи та печатку Університету.

**Склад
редакційної групи**

Якуба В.В. – завідувач кафедри англійської філології та перекладу,
кандидат філологічних наук, доцент, голова редакційної групи;

Ольшанський Д.В. – завідувач кафедри англійської мови, кандидат
педагогічних наук, доцент;

Зубченко О.С. – доцент кафедри германської філології, кандидат
педагогічних наук, доцент.

**ДИПЛОМ
МОЛОДШОГО СПЕЦІАЛІСТА**



УКРАЇНА
UKRAINE

**JUNIOR SPECIALIST'S
DIPLOMA**

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
освітньо-кваліфікаційний рівень **молодший спеціаліст**
спеціальність
спеціалізація
освітня програма
професійна кваліфікація

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Education and Qualification Level **Junior Specialist**
Program Subject Area
Study Program
Educational program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ МОЛОДШОГО СПЕЦІАЛІСТА

з відзнакою

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
освітньо-кваліфікаційний рівень **молодший спеціаліст**
спеціальність
спеціалізація
освітня програма
професійна кваліфікація



УКРАЇНА
UKRAINE

JUNIOR SPECIALIST'S DIPLOMA

with honours

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Education and Qualification Level **Junior Specialist**
Program Subject Area
Study Program
Educational program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ БАКАЛАВРА



УКРАЇНА
UKRAINE

BACHELOR'S DIPLOMA

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **бакалавр**
спеціальність
спеціалізація
освітня програма
професійна кваліфікація

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Bachelor Degree
Program Subject Area
Study Program
Educational program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ БАКАЛАВРА

з відзнакою

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **бакалавр**
спеціальність
спеціалізація
освітня програма
професійна кваліфікація



УКРАЇНА
UKRAINE

BACHELOR'S DIPLOMA

with honours

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Bachelor Degree
Program Subject Area
Study Program
Educational program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ СПЕЦІАЛІСТА



УКРАЇНА
UKRAINE

SPECIALIST'S DIPLOMA

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
освітньо-кваліфікаційний рівень **спеціаліст**
спеціальність
спеціалізація
професійна кваліфікація

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Education and Qualification Level **Specialist**
Program Subject Area
Study Program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ СПЕЦІАЛІСТА

з відзнакою

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
освітньо-кваліфікаційний рівень **спеціаліст**
спеціальність
спеціалізація
професійна кваліфікація



УКРАЇНА
UKRAINE

SPECIALIST'S DIPLOMA

with honours

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Education and Qualification Level **Specialist**
Program Subject Area
Study Program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ МАГІСТРА



УКРАЇНА
UKRAINE

MASTER'S DIPLOMA

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **магістр**
спеціальність
спеціалізація
освітня програма
професійна кваліфікація

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Master Degree
Program Subject Area
Study Program
Educational program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.

ДИПЛОМ МАГІСТРА

з відзнакою

__ № 000000

**Прізвище
ім'я, по батькові**

закінчив(ла) у 20__ році
Київський університет імені Бориса Грінченка

здобув(ла) кваліфікацію:
ступінь вищої освіти **магістр**
спеціальність
спеціалізація
освітня програма
професійна кваліфікація



УКРАЇНА
UKRAINE

MASTER'S DIPLOMA

with honours

__ № 000000

**Family name
Given name**

in 20__ completed the full course
of Borys Grinchenko Kyiv University

obtained qualification:
Master Degree
Program Subject Area
Study Program
Educational program
Professional qualification



Ректор / Rector

В. О. Огнев'юк / V. Ogneviuk



«__» ____ / ____ 20__
(дата видачі / Date of Issue)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail.



Додаток/Supplement № _____ від/on _____
(без диплома не дійсний/not valid without diploma)

Цей Додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивної інформації для поліпшення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту, змісту і статусу навчання, що було виконане та успішно завершено особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додається цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.

This Diploma Supplement follows the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international «transparency» and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА
INFORMATION ABOUT THE GRADUATE

1.1. Прізвище _____
Family name(s)

1.2. Ім'я та по батькові _____
Given name(s)

1.3. Дата народження _____
Date of birth

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ
INFORMATION ABOUT THE QUALIFICATION

2.1. Кваліфікація випускника _____
Qualification

2.2. Галузь знань _____
Field of Study

2.3. Найменування і статус навчального закладу, який виконував освітню програму та присвоїв кваліфікацію _____
Name and status of the higher education institution delivered the study program and conferred the qualification

2.4. Мова(и) навчання _____
Language(s) of instruction

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЙ
INFORMATION ABOUT THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Рівень кваліфікації _____
Level of qualification

3.2. Офіційна тривалість програми _____
Official duration of programme

3.3. Вимоги до вступу _____
Admission requirements(s)

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ
INFORMATION ABOUT THE CONTENTS AND OUTCOMES GAINED

4.1. Форма навчання

Mode of study

4.2. Вимоги освітньої програми та результати навчання за нею

Programme requirements

Набуті компетентності:
Знання і розуміння:

Застосування знань і розуміння:

Формування суджень:

The competences acquired:
Knowledge and understanding:

Application of knowledge and understanding (Applying knowledge and understanding):

Making judgments:

4.4. Схема оцінювання у вищому навчальному закладі (довідник із розподілу оцінок)

Grading scheme in higher educational institutions (reference book on ratings)

Оцінка (за національною шкалою) / National grade	Мін. бал / Min. marks	Макс. бал / Max. marks
Національна диференційована шкала / National differentiated grade		
Відмінно / Excellent	90	100
Добре / Good	75	89
Задовільно / Satisfactory	60	74
Незадовільно / Fail	0	59
Національна недиференційована шкала / National undifferentiated grade		
Зараховано / Passed	60	100
Не зараховано / Fail	0	59
Шкала ECTS / ECTS grade		
A	90	100
B	82	89
C	75	81
D	69	74
E	60	68
Fx	35	59
F	1	34

Оцінки «Відмінно», «Добре», «Задовільно» виставляються за підсумками екзаменів та диференційованих заліків, за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів), за результатами практик. Оцінка «Зараховано» виставляється за підсумками заліків.
«Excellent», «Good», «Satisfactory» grades show the results of: examinations, differentiated tests, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), work placements. «Passed» show the results of tests.

4.5. Загальна класифікація присвоєної кваліфікації

Qualification within the general classification of qualifications

Диплом/Diploma

Класифікація кваліфікації/ Classification system	Критерії/ Criteria
Диплом з відзнакою/ Diploma with honours	не менше 75 відсотків відмінних оцінок з усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, з оцінками "добре" з інших дисциплін та з оцінками "відмінно" за результатами державної атестації Over 75% of grades are "excellent", no "satisfactory", only "excellent" grades for a state examination.
Диплом/ Diploma	успішне виконання програми підготовки successful completion of a study programme

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА

INFORMATION ABOUT ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS

5.1. Академічні права

Access to further studies

5.2. Професійні права

Professional status

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ADDITIONAL INFORMATION

6.1. Тривалість навчання

Duration of training

6.2. Інформація про атестацію

Information on certification

6.3. Контактна інформація вищого навчального закладу

Contacts of the institution of higher education

Київський університет імені Бориса Грінченка,
Україна, 04053, Київ, вул. Бульварно-Кудрявська, 18/2
тел. 044-272-19-02, факс. 044-272-19-02
www.kubg.edu.ua

Borys Grinchenko Kyiv University
18/2, Bulvarno-Kudryivska St., 04053 Kyiv, Ukraine
tel. 044-272-19-02, fax. 044-272-19-02
www.kubg.edu.ua

6.4. Інформація про попередній документ про освіту

Information about the previous document of education

7. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

INFORMATION ABOUT THE NATIONAL SYSTEM OF HIGHER EDUCATION

Законодавство України про вищу освіту базується на Конституції України і складається із законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність» та інших нормативно-правових актів, міжнародних договорів України, укладених в установленому законом порядку.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на таких рівнях вищої освіти:

початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти, який відповідає п'ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;

- перший (бакалаврський) рівень вищої освіти відповідає шостому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- другий (магістерський) рівень вищої освіти відповідає сьомому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти відповідає восьмому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій;
- науковий рівень вищої освіти відповідає дев'ятому кваліфікаційному рівню Національної рамки кваліфікацій.

Здобуття вищої освіти на кожному рівні вищої освіти передбачає успішне виконання особою відповідної освітньої (освітньо-професійної чи освітньо-наукової) програми, що є підставою для присудження відповідного ступеня вищої освіти: молодший бакалавр; бакалавр; магістр; доктор філософії; доктор наук.

Молодший бакалавр - це освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні вищої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 90-120 кредитів ЄКТС.

Бакалавр - це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної програми, обсяг якої становить 180-240 кредитів ЄКТС. Обсяг освітньо-професійної програми для здобуття ступеня бакалавра на основі ступеня молодшого бакалавра визначається вищим навчальним закладом.

Магістр - це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми. Ступінь магістра здобувається за освітньо-професійною або за освітньо-науковою програмою. Обсяг освітньо-професійної програми підготовки магістра становить 90-120 кредитів ЄКТС, обсяг освітньо-наукової програми - 120 кредитів ЄКТС.

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної загальної середньої освіти і присуджується вищим навчальним закладом у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої програми, обсяг якої становить 300-360 кредитів ЄКТС.

Освітня діяльність за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста, що провадиться вищими навчальними закладами і започаткована до набрання чинності Законом України «Про вищу освіту», продовжується у межах строку навчання за певною освітньо-професійною програмою з видачею державного документа про вищу освіту встановленого зразка - диплома спеціаліста. Останній прийом на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста проводиться у 2016 році. Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста (повна вища освіта) після набрання чинності Законом України «Про вищу освіту» прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

Особі, яка успішно виконала відповідну освітню програму та пройшла атестацію, видається документ про вищу освіту за відповідними ступенями: диплом молодшого бакалавра; диплом бакалавра; диплом магістра; диплом доктора філософії; диплом доктора наук.

Невід'ємною частиною диплома бакалавра, магістра є додаток до диплома європейського зразка, що містить структуровану інформацію про завершене навчання.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

- системи забезпечення вищими навчальними закладами якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);
- системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності вищих навчальних закладів та якості вищої освіти;
- системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

З більш детальною інформацією про національну систему вищої освіти можна ознайомитись: <http://www.mon.gov.ua/>.

Ukraine's higher education system is regulated by the Constitution of Ukraine, the Laws of Ukraine "On Education", "On Higher Education", "On Scientific, Research and Development Activity", by ministerial and central government orders, and by international agreements which Ukraine has concluded in compliance with domestic and international law.

Education and training in Ukraine's higher education system is delivered at the following higher education levels:

- Initial level (short cycle) of higher education, which corresponds to Qualification Level Five in the National Qualifications Framework;
- First level of higher education (bachelor level), which corresponds to Qualification Level Six in the National Qualifications Framework;
- Second level of higher education (master level), which corresponds to Qualification Level Seven in the National Qualifications Framework;
- Third level of higher education (doctoral level), which corresponds to Qualification Level Eight in the National Qualifications Framework;
- Research level of higher education (habilitation), which corresponds to Qualification Level Nine in the National Qualifications Framework.

Attaining higher education at each of these levels requires successful completion of a relevant programme of study (vocational or academic) or research programme that leads to the award of a relevant higher education degree: junior bachelor; bachelor; master; doctor of philosophy; doctor of sciences.

Junior bachelor is a vocational degree acquired at the initial (short-cycle) level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion by the student of a vocational programme of study comprised of 90-120 ECTS credits.

Bachelor is a degree acquired at the First level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a professionally oriented bachelor programme comprised of 180-240 ECTS credits. The workload required for the award of a bachelor degree to a student who is continuing studies after having been awarded a relevant junior bachelor degree shall be defined by the higher education institution.

Master is a degree acquired at the Second level of higher education, and is awarded by a higher education institution upon successful completion of a relevant academic or professionally oriented programme. A professionally-oriented master programme is comprised of 90-120 ECTS credits; an academic programme is comprised of 120 ECTS credits.

A Master degree in medical, pharmaceutical or veterinary fields is awarded to students who are accepted by a higher education institution after completion of full general secondary education to a relevant continuous programme of study (i.e. first and second levels combined) comprised of 300-360 ECTS credits, and is awarded upon its successful completion.

Academic competence according to the educational qualification level of "specialist", which is being provided by higher educational institutions and was started prior to enactment of the Law of Ukraine "On Higher Education", shall be continued within the time limits of the educational period according to the relevant educational and professional program and shall result in granting state standardized document on higher education – specialist diploma. The last admission for the educational qualification level of specialist shall be conducted in 2016. Higher education according to the educational qualification level of specialist (full higher education) shall be equal to the degree of Master following the enactment of the Law of Ukraine "On Higher Education".

A document certifying the award of a higher education (research) degree is issued to a person who has successfully completed a vocational, professional, academic or research programme, and has passed the attestation requirements of the relevant programme.

The following types of documents are established to certify higher education (research) degrees at the relevant levels: junior bachelor diploma; bachelor diploma; master diploma; doctor of philosophy diploma; doctor of sciences diploma.

The bachelor, master, doctor of philosophy and doctor of sciences diploma are each appended by a Diploma Supplement produced according to European standards, which provides structured information about the completed course of study.

Ukraine's system of higher education quality assurance is comprised of:

- a system by which higher education institutions ensure quality of education activity, and of delivered higher education programmes (the institution's internal quality assurance system);
- a system of external quality assurance for higher education institutions and higher education programmes (the national quality assurance system of higher education, including national standards for higher education institutions and for delivered programmes);
- a system of higher education programme quality assurance verification by the National Higher Education Quality Assurance Agency and by independent quality assurance agencies empowered to assess and ensure quality of higher education.

For more information about the national higher education system refer to: <http://www.mon.gov.ua/>.

Diagram of higher education qualification levels in Ukraine

Structure of education		Levels (degrees), credential	Period of study (years, ECTS credits)	EHEA Cycle
Doktorantura (Postdoctoral research)		Doctor of Sciences, scientific degree		
Aspirantura (Doctoral studies)		Candidate of Sciences, scientific degree	4 years (30-60 ECTS)	Third cycle
Higher education	Complete higher education	Master, Diploma of Master	1-2 years (60-120 ECTS) (1-3 years in medicine, veterinary medicine)	Second cycle
		Specialist, Diploma of Specialist	1-1,5 years (60-90 ECTS) (5-6 years in medicine, veterinary medicine (300-360 ECTS))	
	Basic higher education	Bachelor, Diploma of Bachelor	3-4 years (180-240 ECTS) (2-3 years on the basis of the Diploma of Junior Specialist)	First cycle
	Incomplete higher education	Junior Specialist, Diploma of Junior Specialist	2-3 years (120-180 ECTS) (3-4 years on the basis of /SCED 2)	Short cycle (within or linked to the first cycle)
Vocational education		Qualified Worker, Diploma	3 years (on the basis of /SCED 2) 1-1,5 year (on the basis of /SCED 3)	Entry to higher education
General secondary education	Complete general secondary education (/SCED 3)	Atestat (Matriculation School Leaving Certificate)	2-3 years	
	Basic general secondary education (/SCED 2)	Certificate (School Leaving Certificate)	5 years	
	Primary education (/SCED 1)		4 years	
Pre-primary education (/SCED 0)				

8. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДІПЛОМА

CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

8.1. Посада керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Position of the head of the higher education institution or another authorized person

8.2. Підпис керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Signature of the head of the higher education institution or another authorized person

8.3. Прізвище та ініціали керівника вищого навчального закладу або іншої уповноваженої особи вищого навчального закладу

Surname and initials of the head of the higher education institution or another authorized person

8.4. Печатка вищого навчального закладу

Seal of the higher education institution

8.5. Дата (день/місяць/рік)

Date of issue (day/month/year)

У разі наявності в дипломі будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою / In case of any differences in interpretation of the information in the diploma or supplement, the Ukrainian text shall prevail

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA
SUPPLEMENT

DIPLOMA SUPPLEMENT
ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА

J. W.